

УДК 37.091.33

DOI: 10.34670/AR.2026.71.65.008

Использование песенного материала на уроках практической фонетики русского языка для китайских обучающихся: теоретическое обоснование

Пореченкова Екатерина Александровна

Кандидат педагогических наук, доцент,
Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова,
119991, Российская Федерация, Москва, Ленинские горы, 1;
e-mail: eporechenkova@mail.ru

Аннотация

В статье рассматривается теоретическое обоснование использования песенного материала в курсе практической фонетики русского языка как иностранного при работе с китайской аудиторией. Песенный материал анализируется как методический приём, реализация которого ведёт к формированию фонетической и лингвокультурологической компетенций учащихся. В работе представлены три уровня обоснования данного приёма: лингвистический, психолого-педагогический и методический. Автор приходит к выводу, что песенный материал позволяет перевести абстрактные лингвистические правила в конкретные слуховые и моторные ощущения, а также превращает фонетическую работу из механического упражнения в процесс живого общения с языком и культурой.

Для цитирования в научных исследованиях

Пореченкова Е.А. Использование песенного материала на уроках практической фонетики русского языка для китайских обучающихся: теоретическое обоснование // Педагогический журнал. 2026. Т. 16. № 2А. С. 76-82. DOI: 10.34670/AR.2026.71.65.008

Ключевые слова

Русский язык как иностранный, китайская аудитория, практическая фонетика, фонетическая интерференция, песенный материал.

Введение

Данная статья посвящена теоретическому обоснованию использования песенного материала в курсе практической фонетики русского языка как иностранного (РКИ) при работе с китайской аудиторией.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью поиска эффективных методов преодоления фонетической интерференции, вызванной значительными различиями между звуковыми системами русского и китайского языков, а также потребностью в учете национально-психологических особенностей китайских учащихся при постановке и коррекции произношения.

Предметом рассмотрения выступает песенный материал как методический приём, используемый в преподавании практической фонетики.

Цель статьи заключается в выявлении и систематизации теоретических аспектов (лингвистических, психолого-педагогических и методических), обосновывающих эффективность применения песен в формировании фонетической компетенции китайских студентов.

Для достижения поставленной цели в статье решаются следующие задачи:

- определяется место песенного материала в иерархии методических понятий (приём - подход);
- проводится сопоставительный анализ просодических и артикуляционных особенностей русского и китайского языков для выявления зон интерференции;
- обосновывается роль музыкального и хорового компонента как средства опоры на национальные традиции и коллективный характер обучения китайских учащихся;
- рассматривается комплексное влияние песенных упражнений на развитие фонематического слуха, формирование естественной интонации и приобщение к русской культуре.

Новизна данной работы заключается не в самом факте использования песен, а в комплексном и этноориентированном подходе к обоснованию этого приёма применительно к конкретной национальной аудитории.

В работе впервые в рамках одной статьи проведена систематизация теоретической базы, а именно, комплексно представлены и взаимосвязаны три аспекта обоснования (лингвистический, психолого-педагогический и методический) применительно к китайской аудитории.

Также, новизна исследования видится в конкретизации зон интерференции, а именно, в детальном сопоставительном анализе фонетических систем русского и китайского языков, на основе которого выявлены конкретные «точки приложения» песенного материала.

Кроме того, новизна исследования состоит в обосновании интеграции культурного и национально-психологического компонентов, а именно, в обосновании того, что песенный материал выступает не просто как фонетическое упражнение, а как средство органичного соединения работы над звуком с учетом национальных традиций китайских студентов (коллективизм, уважение к хоровому пению)

Теоретическая значимость исследования видится в том, что работа вносит вклад в развитие теоретической базы РКИ, даёт теоретическое обоснование дидактического потенциала песенного материала, расширяет представления о лингвокультурологическом и этноориентированном подходах при развитии лингвокультурологической компетенции и

выборе фонетических приемов.

Результаты и выводы данной работы могут быть непосредственно использованы в учебном процессе: при разработке фонетических упражнений, оптимизации вводно-фонетического и корректировочного курсов, создании учебных пособий, повышении мотивации обучающихся.

Использование песенного материала как методический приём

Использование песенного материала на уроках изучения иностранного языка представляет собой методический приём, который служит инструментом для реализации более общего подхода (аудиолингвального, лингвосоциокультурного, коммуникативного). Использование песенного материала всегда подчинено какой-либо основной цели учебного процесса: если целью упражнения является расширение словарного запаса обучающегося, то песня – это приём семантизации лексики; если целью упражнения является ознакомление с творчеством исполнителя (автора текста, композитора), то песня становится приёмом страноведения; песня является приёмом фонетической работы, если цель обучения - постановка и коррекция произношения.

Использование песенного материала в курсе преподавания практической фонетики русского языка является методическим приёмом, реализация которого ведёт к формированию фонетической и лингвокультурологической компетенций иностранных учащихся. Упражнения, основанные на песенном материале, обеспечивают решение следующих учебных задач:

- повышение эффективности формирования слухо-произносительных навыков (в результате произвольного запоминания интонационно-ритмических моделей);
- развитие фонематического слуха обучающихся и усвоению артикуляционной базы иностранного языка (через многократное прослушивание и повторение, пропевание, аутентичного материала);
- активное усвоение фонетических явлений (редукция, ассимиляции, мягкость, твёрдость) в естественном контексте.

Использование песни на уроках практической фонетики русского языка с китайскими обучающимися имеет под собой прочное теоретическое обоснование, которое опирается на данные лингвистики, психологии и педагогики. Данный комплекс методических приёмов позволяет эффективно преодолевать специфические трудности, вызванные различиями в фонетических системах двух языков, учитывая при этом национально-психологические особенности учащихся.

Теоретические аспекты применения данного приёма

Теоретическими аспектами, лежащими в основе применения данного приёма, являются следующие: лингвистическое обоснование (преодоление интерференции), психолого-педагогическое обоснование (учет национальных особенностей), методическое обоснование (комплексный подход).

1. Лингвистическое обоснование (преодоление интерференции).

Ключевое преимущество данного метода заключается в возможности адресной работы с фонетической интерференцией. Сравнительно-сопоставительный анализ фонетических систем русского и китайского языков выявляет ряд областей, особенности которых помогает преодолеть песенный материал. К данным проблемным областям относятся просодика и

артикуляция.

Просодика (ритм, ударение, мелодика). Просодика русского языка характеризуется свободным и динамичным ударением. Ритм слова строится на чередовании ударных и безударных слогов. Присутствует редукция гласных. Китайский язык – тональный (каждый слог произносится определенным тоном). Ударение выполняет второстепенную роль.

Роль песенного материала как фонетического упражнения видится в следующем: мелодия и ритм русской песни служат для обучающихся естественной «опорой». Они демонстрируют динамику ударного слога, редукцию безударных гласных, а также определяют интонационный рисунок фразы.

Артикуляция звуков. В русском языке есть звуки, отсутствующие в китайском, например, [р], [в], [ц], [щ]; также существует система твердых - мягких согласных и подвижная артикуляция. В китайском языке преобладают твердых согласных, отсутствует оппозиции по твердости-мягкости, существует иная артикуляционная база.

Роль песенного материала как фонетического упражнения в данном случае видится в следующем: многократное повторение (пропевание) слов автоматизирует артикуляционные движения, тем самым помогая освоить непривычные для китайских учащихся позиции речевого аппарата. Вокализация позволяет сконцентрироваться на чистоте звука.

Таким образом, на фонетическом уровне песенный материал позволяет перевести абстрактные лингвистические правила в конкретные слуховые и моторные ощущения.

2. Психолого-педагогическое обоснование (учет национальных особенностей).

Теоретическая база также включает учет культурных и психологических особенностей китайских студентов. В данном аспекте можно выделить составляющие: следование национальной традиции, коллективный характер обучения, снятие психологических «зажимов».

Следование национальной традиции. В Китае музыкальное, и особенно хоровое, образование традиционно пользуется большим уважением. Таким образом, изучение языка через песню опирается на привычные и авторитетные для студентов формы деятельности, что повышает их мотивацию и принятие методики.

Коллективный характер обучения. Китайской культуре свойственен коллективизм. Хоровое пение - это идеальная форма групповой работы, которая создает комфортную психологическую среду. Студенты чувствуют себя частью единого целого, что снижает страх совершить ошибку и помогает преодолеть психологический барьер в говорении.

Снятие психологических «зажимов». В отличие от индивидуального проговаривания, пение в группе снижает тревожность. Эмоциональная вовлеченность и эстетическое удовольствие от музыки способствуют непроизвольному запоминанию и более качественному усвоению фонетического материала.

3. Методическое обоснование (комплексный подход). С теоретической точки зрения, использование песен решает не только узкую фонетическую задачу. Как отмечается в ряде работ, песенный материал способствует:

- развитию фонематического слуха. Систематическое вслушивание в фонетически обработанный и ритмически организованный текст песни обостряет слуховое восприятие, помогая студентам различать тонкие звуковые нюансы русской речи. Данное положение находит подтверждение в работах исследователей, которые рассматривают музыкально-фонетические упражнения как действенное средство совершенствования слуховой культуры речи [Зубарева, 1998] и развития фонематического слуха [Гончар, Федотова, 2019]. Как

отмечают Бароненко и соавторы, использование аутентичного песенного материала способствует более успешному восприятию иноязычных фонем на слух [Бароненко и др., 2023].

- формированию «фонетической индивидуальности». Освоение просодики через музыкальные произведения помогает студентам выйти за рамки простого звукопроизношения и приблизиться к естественной, живой интонации носителя языка. Данное положение согласуется с исследованиями, в которых подчеркивается роль ритмико-интонационных средств для осуществления коммуникативной функции речи [Гвоздев, Архипова и др., цит. по: Коровкина, 2023].

- интеграции с культурным контекстом. Изучение народных или популярных песен знакомит китайских студентов с русской культурой, что делает процесс изучения фонетики осмысленным и междисциплинарным. Данный подход соответствует современным представлениям о лингвокультурологическом подходе в обучении РКИ, согласно которому национально-культурные компоненты служат средством погружения в культурный контекст изучаемого языка [Боброва, Лукуша, Шлейникова, 2025; Воробьев, 1997]. Как отмечает Л. А. Ахмыловская, изучение русской песенной классики в кросскультурном аспекте имеет значительный лингводидактический потенциал [Ахмыловская, 2024, 30]. Междисциплинарный характер такого обучения подтверждается тем, что песенный материал одновременно решает задачи формирования фонетических навыков и расширения лингвокультурологической компетенции [Липкина, Лукуша, 2025; Казачкова, 2025]. По мнению Н.А. Киндря, «при использовании песенного и стихотворного материала учащиеся получают не только возможность освоения звукопроизношения отдельных фонем и сложных звукобуквенных сочетаний, но и получают ценный лингвистический, этнопсихологический, социокультурный материал для понимания». [Киндря, 2026].

Заключение

В результате использования песенного материала на уроке практической фонетики, фонетическая работа перестает быть механической и превращается в процесс живого общения с языком и культурой, что полностью соответствует современным коммуникативным методикам преподавания.

Проведенный теоретический анализ показал, что использование песенного материала в курсе практической фонетики РКИ является эффективным методическим приёмом. Его реализация способствует переводу абстрактных лингвистических правил в конкретные слуховые и моторные ощущения, что особенно важно для преодоления интерференции в области ритмики, ударения и артикуляции. Психолого-педагогический аспект применения песен (опора на хоровые традиции, коллективизм, снижение тревожности) создает комфортную среду для непроизвольного усвоения материала. Включение аутентичных песенных текстов также обеспечивает развитие фонематического слуха, формирование «фонетической индивидуальности» и интеграцию языковых навыков с лингвокультурологическим контекстом, что превращает фонетическую работу из механического упражнения в процесс живого общения с языком и культурой.

Библиография

1. Ахмыловская, Л.А. Исследование и перевод русского песенного текста в кросскультурном творческом взаимодействии: опыты Яманоути Сигэми / Л.А. Ахмыловская // *Libri Magistri*. - 2024. - № 4 (30). - С. 29- 45.

2. Бароненко, Е.А. Формирование фонетических навыков обучающихся на основе аутентичного песенного материала / Е.А. Бароненко, Ю.А. Райсвих, И.А. Скробренко // Вестник Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета. - 2023. - № 3 (175). - С. 70-88.
3. Боброва, Ю.В. Этноориентированное обучение РКИ: опыт работы с суевериями и приметами с использованием современных методов и технологий / Ю.В. Боброва, Д.А. Лукуша, Е.Е. Шлейникова. - Текст: электронный // Репозиторий РГПУ им. А.И. Герцена. - 2025. - URL: <http://rep.herzen.spb.ru> (дата обращения: 20.02.2026).
4. Воробьев, В.В. Лингвокультурология: теория и методы / В.В. Воробьев. - Москва: Изд-во РУДН, 1997. — 331 с.
5. Гончар, И.А. Виды фонетических упражнений и заданий для обучения аудированию иноязычного текста (в аспекте русского языка как иностранного) / И.А. Гончар, Н.Л. Федотова // Филологический класс. - 2019. - № 4 (58). - С. 144-152. - DOI 10.26170/FK19-04-19.
6. Зубарева, Л.А. Музыка и пение как средство совершенствования произносительной и слуховой культуры русской речи при обучении иностранных студентов: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Л.А. Зубарева. - Белгород, 1998. - 323 с.
7. Казачкова, М.Б. Изучение русского языка как иностранного с помощью лингвистического корпуса русских народных песен / М.Б. Казачкова // Филологические науки в МГИМО. - 2025. - Т. 11, № 4.
8. Киндря, Н.А. Использование стихов и песен на занятиях по фонетике русского языка / Н.А. Киндря. - Текст: электронный // КиберЛенинка. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-stihov-i-pesen-na-zanyatiyah-ro-fonetike-russkogo-yazyuka> (дата обращения: 23.02.2026).
9. Коровкина, Е.Н. Развитие просодической стороны речи на логопедических занятиях / Е.Н. Коровкина // Логопедия сегодня. - 2023. - № 4. - С. 15-22.
10. Липкина, Е.В. Цифровые лингвокультурологические ресурсы в обучении РКИ: интегративный подход к формированию социокультурной компетентности / Е.В. Липкина, Д.А. Лукуша. - Текст: электронный // Репозиторий РГПУ им. А.И. Герцена. - 2025. - URL: <http://rep.herzen.spb.ru> (дата обращения: 12.02.2026).

The Use of Song Material in Practical Phonetics Lessons of the Russian Language for Chinese Students: Theoretical Substantiation

Ekaterina A. Porechenkova

PhD in Pedagogy, Associate Professor,
Lomonosov Moscow State University,
119991, 1, Leninskie Gory, Moscow, Russian Federation;
e-mail: eporechenkova@mail.ru

Abstract

The article examines the theoretical substantiation of the use of song material in the course of practical phonetics of Russian as a foreign language when working with a Chinese audience. Song material is analyzed as a methodological technique, the implementation of which leads to the formation of phonetic and linguocultural competencies of students. The work presents three levels of substantiation of this technique: linguistic, psychological-pedagogical, and methodological. The author concludes that song material allows translating abstract linguistic rules into concrete auditory and motor sensations, and also transforms phonetic work from a mechanical exercise into a process of live interaction with the language and culture.

For citation

Porechenkova E.A. (2026) Ispol'zovaniye pesennogo materiala na urokakh prakticheskoy fonetiki russkogo yazyka dlya kitayskikh obuchayushchikhsya: teoreticheskoye obosnovaniye [The Use of Song Material in Practical Phonetics Lessons of the Russian Language for Chinese Students: Theoretical Substantiation]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 16 (2A), pp. 76-82. DOI: 10.34670/AR.2026.71.65.008

Keywords

Russian as a foreign language, Chinese audience, practical phonetics, phonetic interference, song material.

References

1. Akhmylovskaya, L.A. (2024). Issledovaniye i perevod russkogo pesennogo teksta v kroskul'turnom tvorcheskom vzaimodeystvii: opyty Yamanouti Sigemi [Research and translation of Russian song text in cross-cultural creative interaction: The experiments of Yamanouchi Shigemi]. *Libri Magistri*, 4(30), 29-45.
2. Baronenko, E.A., Raysvikh, Yu.A., & Skrobrevko, I.A. (2023). Formirovaniye foneticheskikh navykov obuchayushchikhsya na osnove autentichnogo pesennogo materiala [Formation of students' phonetic skills based on authentic song material]. *Bulletin of the South Ural State Humanitarian Pedagogical University*, 3(175), 70-88.
3. Bobrova, Yu.V., Lukusha, D.A., & Shleynikova, E.E. (2025). Etnooriyentirovannoye obucheniye RKI: opyt raboty s suyeveriyami i primetami s ispol'zovaniyem sovremennykh metodov i tekhnologiy [Ethno-oriented teaching of Russian as a foreign language: Experience with superstitions and omens using modern methods and technologies]. *Repositories of Herzen University*. [Online resource]. Retrieved February 23, 2026, from [URL]
4. Vorobyov, V.V. (1997). *Lingvokul'turologiya: teoriya i metody* [Cultural linguistics: Theory and methods]. Moscow: Peoples' Friendship University of Russia Press.
5. Gonchar, I.A., & Fedotova, N.L. (2019). Vidy foneticheskikh uprazhneniy i zadaniy dlya obucheniya au dirovaniyu inoyazychnogo teksta (v aspekte russkogo yazyka kak inostrannogo) [Types of phonetic exercises and tasks for teaching listening comprehension of foreign language texts (in the aspect of Russian as a foreign language)]. *Philological Class*, 4(58), 144-152. DOI 10.26170/FK19-04-19.
6. Zubareva, L.A. (1998). *Muzyka i peniye kak sredstvo sovershenstvovaniya proiznositel'noy i slukhovoy kul'tury russkoy rechi pri obuchenii inostrannykh studentov* [Music and singing as a means of improving the pronunciation and auditory culture of Russian speech when teaching foreign students] (Doctoral dissertation). Belgorod.
7. Kazachkova, M.B. (2025). *Izucheniye russkogo yazyka kak inostrannogo s pomoshch'yu lingvisticheskogo korpusa russkikh narodnykh pesen* [Learning Russian as a foreign language using the linguistic corpus of Russian folk songs]. *Philological Sciences at MGIMO University*, 11(4).
8. Kindrya, N.A. (n.d.). *Ispol'zovaniye stikhov i pesen na zanyatiyakh po fonetike russkogo yazyka* [The use of poems and songs in Russian phonetics classes]. *CyberLeninka*. [Online resource]. Retrieved February 23, 2026, from <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-stihov-i-pesen-na-zanyatiyah-po-fonetike-russkogo-yazyka>
9. Korovkina, E.N. (2023). *Razvitiye prosodicheskoy storony rechi na logopedicheskikh zanyatiyakh* [Development of the prosodic aspect of speech in speech therapy classes]. *Speech Therapy Today*, 4, 15-22.
10. Lipkina, E.V., & Lukusha, D.A. (2025). *Tsifrovyye lingvokul'turologicheskiye resursy v obuchenii RKI: integrativnyy podkhod k formirovaniyu sotsiokul'turnoy kompetentnosti* [Digital linguistic and cultural resources in teaching Russian as a foreign language: An integrative approach to the formation of sociocultural competence]. *Repositories of Herzen University*. [Online resource]. Retrieved February 23, 2026, from [URL]